

No: 1203

## TOILET SEAT

**GB IE NI CY MT**

### TOILET SEAT

Instructions for use

**DE AT CH**

### WC-SITZ

Gebrauchsanleitung

**FR BE CH**

### ABATTANT WC

Mode d'emploi

**NL BE**

### TOILETZITTING

Gebruiksaanwijzing

**ES**

### ASIENTO PARA WC

Instrucciones de uso

**IT CH**

### ASSE PER WC

Istruzioni per l'uso

**CZ**

### WC SEDÁTKO

Návod k použití

**SK**

### WC SEDADLO

Inštrukcie na používanie

**HU**

### WC ÜLOKE

Használati útmutató

**PL**

### DESKA KLOZETOWA

Instrukcja użycia

**DK**

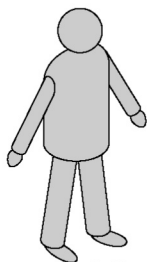
### TOILETSÆDE

Brugervejledning

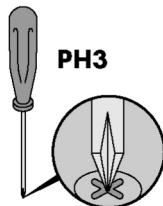
IAN 455414\_2307

**GB IE NI CY MT DE**  
**AT CH FR BE NL ES**  
**IT CZ SK HU PL DK**

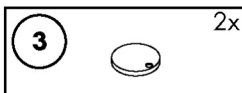
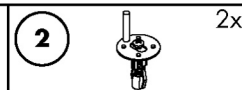
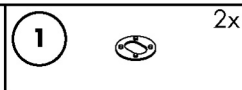
You will need:  
 Sie benötigen:  
 Vous avez besoin:  
 Jij hebt nodig:  
 Necesitará:  
 Avrai bisogno:  
 Budete potřebovat:  
 Budete potrebovať:  
 Będziesz potrzebować:  
 Szükség lesz:  
 Du fār brug for:



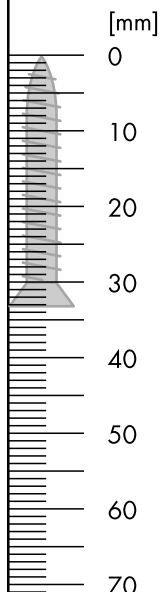
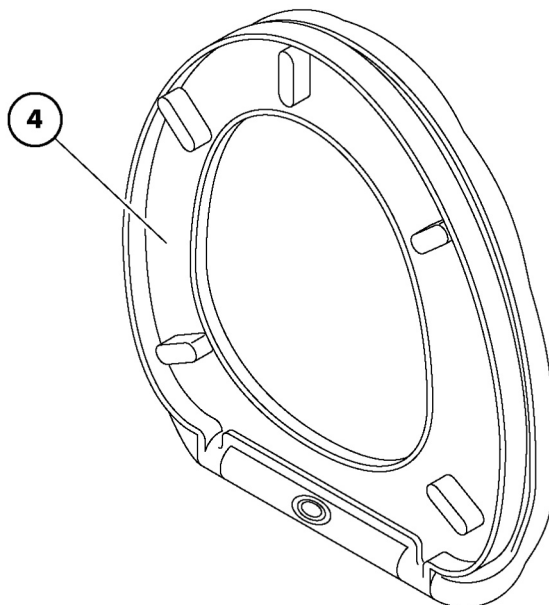
1 Pers.

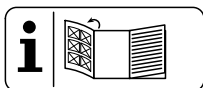


**PH3**



Parts:  
 Teile:  
 Les pièces:  
 Onderdelen:  
 Partes:  
 Parti:  
 Díly:  
 Časti:  
 Części:  
 Alkatrészek:  
 Dele:





**GB** **IE** **NI** **CY** **MT**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

**DE** **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

**FR** **BE** **CH**

Avant de lire, dépliez la page avec les illustrations puis familiarisez-vous avec toutes les fonctions de l'appareil.

**NL** **BE**

Voordat u leest, ontvouw de pagina met de illustraties en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

**ES**

Antes de leer, despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese con todas las funciones de la unidad

**IT** **CH**

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

**CZ**

Před čtením rozbalte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi jednotky.

**SK**

Pred čítaním rozbalte stránku s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami jednotky.

**HU**

Olvasás előtt bontsa ki az oldalt az ábrákkal és ismerkedjen meg az egység összes funkciójával.

**PL**

Przed rozpoczęciem czytania rozwiń stronę z ilustracjami i zapoznaj się z wszystkimi funkcjami urządzenia

**DK**

Før du læser, udfolder du siden med illustrationerne og gør dig bekendt med alle funktioner i enheden.

GB / IE / NI / CY / MT	Operation and Safety Notes	Page	2
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	4
FR / BE / CH	Instructions de fonctionnement et de sécurité	Page	6
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Page	8
ES	Instrucciones de uso y seguridad	Página	10
IT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	12
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	14
SK	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	16
PL	Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	Strona	18
HU	Üzemeltetési és biztonsági utasítások	Oldal	20
DK	Drifts- og sikkerhedsanvisninger	Side	22

GB IE NI CY MT

# **IMPORTANT!**

## **READ CAREFULLY BEFORE USE.**

## **KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### **Instructions for use**

#### **Congratulations!**

With this article you have purchased a high-quality product.

Before using it for the first time, familiarize yourself with the product.

Please read the instructions for use and the safety instructions carefully.

Keep these instructions in a safe place.

If you pass the product on to third parties, please also hand over all documents.

**THIS ARTICLE IS NOT A TOY! KEEP OUT OF THE HANDS OF CHILDREN.**

### **Intended use**

Toilet seat for mounting on standard toilets. The toilet seat is only suitable for installation on indoor toilets.

The maximum permitted user weight is 150 kg.

### **ATTENTION!**

#### **For domestic use only!**

The toilet seat is only intended for private household use and is therefore unsuitable for commercial purposes.

Only use the toilet seat as described in these instructions for use. Any other use is considered improper and can lead to property damage or even personal injury.

The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

### **Safety instructions**

#### **WARNING!**

##### **Risk of swallowing and suffocation!**

- If children play with the packaging or small parts, they can swallow them and suffocate!
- Do not let children play with the packaging film.
- Keep children away when removing the product from the packaging and assembling it.
- Only allow adults to unpack and assemble the product.
- You should immediately remove all original packaging.

## **CAUTION!**

### **Risk of injury!**

- For your own safety, do not stand on the toilet seat as this may cause it to fall apart.
- Do not load the toilet seat over 150 kg. Failure to do so may result in injury and/or damage to the product.
- Do not drop the toilet seat during assembly as this could damage it.

## **Assembly**

Before assembly, check whether all components are ready. If you are unsure about installation, please seek advice from a specialist.

Make sure the toilet seat is securely installed before using it for the first time.

## **Cleaning and care**

To clean, use a damp cloth with a commercially available bathroom cleaner. Do not use harsh abrasive cleaners.

Check the position and tightness of the hinges at regular intervals. If necessary, realign and reattach the hinges.

## **Disposal**

Dispose of the item in accordance with local regulatory requirements.

Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

## **Guarantee**

You receive a 3-year guarantee on this product from the date of purchase.

The guarantee period begins on the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place.

This is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will - at our option - repair or replace the product free of charge to you or refund the purchase price. This guarantee service requires that the defective device and the receipt are presented within the three-year period and a brief written description is given of what the defect is and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired or a new product back. Repair or replacement of the product does not start a new warranty period.

## **Service**

This product is subject to strict quality assurance. Should a defect nevertheless occur, please contact our customer service.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, email: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

You can reach us Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m.

DE AT CH

# **WICHTIG!**

## **VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

### **Gebrauchsanleitung**

#### **Herzlichen Glückwunsch!**

Mit diesem Artikel haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben.

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise.

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

**DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG! NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN.**

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

WC-Sitz zur Montage auf handelsübliche WCs. Der WC-Sitz ist ausschließlich zur Montage auf WCs in Innenräumen geeignet.

Das maximale zulässige Benutzergewicht beträgt 150 kg.

### **ACHTUNG!**

#### **Nur für den Hausgebrauch!**

Der WC-Sitz ist nur für den privaten Hausgebrauch vorgesehen und daher für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwenden Sie den WC-Sitz nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### **Sicherheitshinweise**

#### **WARNUNG!**

#### **Verschluck- und Erstickungsgefahr!**

- Wenn Kinder mit der Verpackung oder mit Kleinteilen spielen, können sie diese verschlucken und daran ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.
- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie das Produkt aus der Verpackung nehmen und montieren.
- Lassen Sie das Produkt nur von Erwachsenen auspacken und montieren.
- Sie sollten sofort die gesamte Originalverpackung beseitigen.

## **VORSICHT!**

### **Verletzungsgefahr!**

- Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf den WC-Sitz, da er dadurch auseinanderbrechen könnte.
- Belasten Sie den WC-Sitz nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts kommen.
- Den WC-Sitz während der Montage nicht fallen lassen, er könnte dadurch beschädigt werden.

## **Montage**

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereit liegen. Falls Sie sich bei der Montage unsicher sind, lassen Sie sich durch eine Fachkraft beraten.

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz fest montiert ist, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

## **Reinigung und Pflege**

Zum Reinigen ein feuchtes Tuch mit handelsüblichem Badreiniger verwenden. Keine scharfen Scheuermittel einsetzen.

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Position und den festen Sitz der Scharniere. Richten Sie die Scharniere ggf. erneut aus und befestigen Sie die Scharniere neu.

## **Entsorgung**

Den Artikel entsprechend den örtlichen behördlichen Bestimmungen entsorgen.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## **Garantie**

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kassenbon vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## **Service**

Dieses Produkt unterliegt einer strengen Qualitätssicherung. Sollte dennoch ein Mangel auftreten, so bitten wir um Kontaktaufnahme mit unserem Kundendienst.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, E-Mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Sie erreichen uns Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr.

FR BE CH

# **IMPORTANT!**

## **LIRE ATTENTIVEMENT POUR L'UTILISATION. CONSERVER POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.**

### **Mode d'emploi**

#### **Félicitations !**

Avec cet article, vous avez acheté un produit de haute qualité.

Avant de l'utiliser pour la première fois, familiarisez-vous avec le produit.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.

Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

Si vous transmettez le produit à des tiers, veuillez également remettre tous les documents.

**CET ARTICLE N'EST PAS UN JOUET ! GARDER HORS DE LA MAIN DES ENFANTS.**

### **Utilisation prévue**

Abattant WC à monter sur toilettes standards. Le siège de toilette ne convient que pour une installation sur des toilettes intérieures.

Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est de 150 kg.

### **ATTENTION !**

#### **Pour usage domestique uniquement !**

Le siège de toilette est uniquement destiné à un usage domestique privé et ne convient donc pas à un usage commercial.

Utilisez le siège de toilette uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

### **Consignes de sécurité**

#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'ingestion et d'étouffement !**

- Si des enfants jouent avec l'emballage ou les petites pièces, ils peuvent les avaler et s'étouffer !
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Tenir les enfants à l'écart lors du retrait du produit de l'emballage et de son assemblage.
- Autorisez uniquement les adultes à déballer et à assembler le produit.
- Vous devez immédiatement retirer tous les emballages d'origine.



## **ATTENTION !**

### **Risque de blessure !**

- Pour votre propre sécurité, ne vous tenez pas debout sur le siège des toilettes car cela pourrait le faire s'effondrer.
- Ne chargez pas le siège des toilettes de plus de 150 kg. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages au produit.
- Ne laissez pas tomber le siège des toilettes pendant l'assemblage car cela pourrait l'endommager.

## **Assemblage**

Avant l'assemblage, vérifiez si tous les composants sont prêts. Si vous n'êtes pas sûr de l'installation, veuillez demander conseil à un spécialiste.

Assurez-vous que le siège des toilettes est solidement installé avant de l'utiliser pour la première fois.

## **Nettoyage et entretien**

Pour nettoyer, utilisez un chiffon humide avec un nettoyeur pour salle de bain disponible dans le commerce. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs agressifs.

Vérifiez régulièrement la position et le serrage des charnières. Si nécessaire, réalignez et rattachiez les charnières.

## **Élimination**

Jetez l'article conformément aux exigences réglementaires locales.

Jetez tous les matériaux d'emballage de manière respectueuse de l'environnement.

## **Garantie**

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur ce produit à compter de la date d'achat.

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver le reçu original dans un endroit sûr. Ceci est requis comme preuve d'achat. Si un défaut de matériau ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous - à notre discrétion - réparerons ou remplacerons le produit gratuitement ou vous rembourserons le prix d'achat. Ce service de garantie nécessite que l'appareil défectueux et le reçu soient présentés dans le délai de trois ans et qu'une brève description écrite soit donnée de la nature du défaut et de la date à laquelle il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou neuf. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.

## **Service**

Ce produit est soumis à une assurance qualité stricte. Si un défaut devait néanmoins apparaître, veuillez contacter notre service client.

Qsource GmbH

Tél. : 0049/40/87932653, email : [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi de 8h à 16h.

**NL** **BE**

# **BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN VOOR GEBRUIK. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.**

## **Gebruiksaanwijzing**

### **Gefeliciteerd!**

Met dit artikel heeft u een kwalitatief hoogstaand product aangeschaft.

Maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies aandachtig door.

Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Als u het product aan derden doorgeeft, overhandig dan ook alle documenten.

**DIT ARTIKEL IS GEEN SPEELGOED! BUITEN DE HANDEN VAN KINDEREN HOUDEN.**

## **Beoogd gebruik**

Toiletzitting voor montage op standaard toiletten. De toiletbril is uitsluitend geschikt voor montage op binnentoiletten.

Het maximaal toegestane gebruikersgewicht bedraagt 150 kg.

### **LET OP!**

#### **Alleen voor huishoudelijk gebruik!**

De toiletbril is uitsluitend bedoeld voor particulier huishoudelijk gebruik en is daarom niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Gebruik de toiletbril uitsluitend zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onoordeelkundig of onjuist gebruik.

## **Veiligheidsinstructies**

### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor inslikken en verstikking!**

- Als kinderen met de verpakking of kleine onderdelen spelen, kunnen ze deze inslikken en stikken!
- Laat kinderen niet met de verpakkingfolie spelen.
- Houd kinderen uit de buurt wanneer u het product uit de verpakking haalt en in elkaar zet.
- Laat alleen volwassenen het product uitpakken en monteren.
- U dient onmiddellijk alle originele verpakkingen te verwijderen.

## LET OP!

### Gevaar voor letsel!

- Ga voor uw eigen veiligheid niet op de toiletbril staan, aangezien deze hierdoor uit elkaar kan vallen.
- Belast de toiletbril niet met meer dan 150 kg. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel en/of schade aan het product.
- Laat de toiletbril tijdens de montage niet vallen, aangezien deze hierdoor beschadigd kan raken.

## Montage

Controleer vóór de montage of alle onderdelen gereed zijn. Als u twijfelt over de installatie, vraag dan advies aan een specialist.

Zorg ervoor dat de toiletbril stevig is geïnstalleerd voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.

## Reiniging en onderhoud

Gebruik voor het reinigen een vochtige doek met een in de handel verkrijgbaar badkamerreiniger.

Gebruik geen agressieve schuurmiddelen.

Controleer regelmatig de stand en vastheid van de scharnieren. Lijn indien nodig de scharnieren opnieuw uit en bevestig ze opnieuw.

## Verwijdering

Gooi het artikel weg in overeenstemming met de lokale wettelijke vereisten.

Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

## Garantie

Op dit product krijgt u 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop.

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon op een veilige plaats. Dit is vereist als aankoopbewijs. Als er binnen drie jaar na de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, zullen wij - naar eigen keuze - het product kosteloos aan u repareren of vervangen of de aankoopprijs terugbetalen. Deze garantieservice vereist dat het defecte apparaat en de aankoopbon binnen de periode van drie jaar worden overgelegd en dat er een korte schriftelijke beschrijving wordt gegeven van wat het defect is en wanneer het is opgetreden.

Indien het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Bij reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

## Dienst

Dit product is onderworpen aan een strikte kwaliteitsborging. Mocht er toch een defect optreden, neem dan contact op met onze klantenservice.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

U kunt ons bereiken van maandag tot en met vrijdag van 8.00 tot 16.00 uur.

ES

# ¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE PARA SU USO. GUARDAR PARA REFERENCIAS POSTERIORES.

## Instrucciones de uso

### ¡Felicitaciones!

Con este artículo has adquirido un producto de alta calidad.

Antes de usarlo por primera vez, familiarícese con el producto.

Lea atentamente las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad.

Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Si entrega el producto a terceros, entregue también todos los documentos.

¡ESTE ARTÍCULO NO ES UN JUGUETE! MANTENER FUERA DEL MANOS DE LOS NIÑOS.

## Uso previsto

Asiento de inodoro para montaje en inodoros estándar. El asiento del inodoro sólo es adecuado para su instalación en inodoros interiores.

El peso máximo permitido del usuario es de 150 kg.

### ¡ATENCIÓN!

#### ¡Sólo para uso doméstico!

El asiento del inodoro está destinado únicamente al uso doméstico y, por tanto, no es adecuado para fines comerciales.

Utilice el asiento del inodoro únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o incluso lesiones personales.

El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

## Instrucciones de seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de ingestión y asfixia!

- ¡Si los niños juegan con el embalaje o las piezas pequeñas, pueden tragárselas y asfixiarse!
- No permita que los niños jueguen con la película de embalaje.
- Mantenga alejados a los niños cuando retire el producto del embalaje y lo monte.
- Sólo permita que adultos desempaquen y ensamblen el producto.
- Debe retirar inmediatamente todo el embalaje original.

## **¡PRECAUCIÓN!**

### **¡Peligro de lesiones!**

- Por su propia seguridad, no se pare sobre el asiento del inodoro ya que podría desmoronarse.
- No cargue el asiento del inodoro con más de 150 kg. De lo contrario, podrían producirse lesiones y/o daños al producto.
- No deje caer el asiento del inodoro durante el montaje, ya que podría dañarlo.

## **Asamblea**

Antes del montaje, compruebe si todos los componentes están listos. Si no está seguro de la instalación, consulte a un especialista.

Asegúrese de que el asiento del inodoro esté instalado de forma segura antes de usarlo por primera vez.

## **Limpieza y cuidado**

Para limpiar, utilice un paño húmedo con un limpiador de baño disponible comercialmente. No utilice limpiadores abrasivos fuertes.

Compruebe la posición y el apriete de las bisagras a intervalos regulares. Si es necesario, realinee y vuelva a colocar las bisagras.

## **Eliminación**

Deseche el artículo de acuerdo con los requisitos reglamentarios locales.

Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

## **Garantía**

Recibirá una garantía de 3 años para este producto a partir de la fecha de compra.

El período de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo original en un lugar seguro.

Esto se requiere como prueba de compra. Si se produce un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto, repararemos o reemplazaremos, a nuestra opción, el producto sin cargo para usted o le reembolsaremos el precio de compra. Este servicio de garantía requiere que se presente el dispositivo defectuoso y el recibo dentro del plazo de tres años y se dé una breve descripción por escrito de cuál es el defecto y cuándo ocurrió.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no inicia un nuevo período de garantía.

## **Servicio**

Este producto está sujeto a un estricto control de calidad. Si a pesar de todo se produjera algún defecto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, correo electrónico: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Puedes comunicarte con nosotros de lunes a viernes de 8 a. m. a 4 p. m.

IT CH

# **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**

## **Istruzioni per l'uso**

### **Congratulazioni!**

Con questo articolo hai acquistato un prodotto di alta qualità.

Prima di utilizzarlo per la prima volta, familiarizzare con il prodotto.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza.

Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

Se cedete il prodotto a terzi, consegnate anche tutta la documentazione.

**QUESTO ARTICOLO NON È UN GIOCATTOLO! TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

## **Destinazione d'uso**

Sedile WC per il montaggio su WC standard. Il sedile per WC è adatto solo per l'installazione su WC interni.

Il peso massimo consentito dell'utente è di 150 kg.

## **ATTENZIONE!**

### **Solo per uso domestico!**

Il sedile per WC è destinato esclusivamente all'uso domestico privato e quindi non è adatto per scopi commerciali.

Utilizzare il sedile del WC solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni materiali o addirittura lesioni personali.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o errato.

## **Istruzioni di sicurezza**

## **ATTENZIONE!**

### **Rischio di ingestione e soffocamento!**

- Se i bambini giocano con l'imballaggio o con piccole parti, possono ingoiarli e soffocare!
- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola di imballaggio.
- Tenere lontani i bambini durante la rimozione del prodotto dall'imballaggio e il montaggio.
- Consentire solo agli adulti di disimballare e montare il prodotto.
- Dovresti rimuovere immediatamente tutta la confezione originale.

## **ATTENZIONE!**

### **Rischio di lesioni!**

- Per la propria sicurezza, non salire sul sedile del WC poiché ciò potrebbe causarne la rottura.
- Non caricare il sedile del WC con un peso superiore a 150 kg. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni e/o danni al prodotto.
- Non far cadere il sedile del WC durante il montaggio poiché ciò potrebbe danneggiarlo.

## **Assemblea**

Prima del montaggio, controllare se tutti i componenti sono pronti. Se non sei sicuro dell'installazione, chiedi consiglio a uno specialista.

Assicurarsi che il sedile del WC sia installato saldamente prima di utilizzarlo per la prima volta.

## **Pulizia e cura**

Per pulire, utilizzare un panno umido con un detergente per bagno disponibile in commercio. Non utilizzare detergenti abrasivi aggressivi.

Controllare periodicamente la posizione e il serraggio delle cerniere. Se necessario, riallineare e riattaccare le cerniere.

## **Smaltimento**

Smaltire l'articolo in conformità con i requisiti normativi locali.

Smaltire tutti i materiali di imballaggio in modo rispettoso dell'ambiente.

## **Garanzia**

Riceverai una garanzia di 3 anni su questo prodotto dalla data di acquisto.

Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto. Si prega di conservare la ricevuta originale in un luogo sicuro. Questo è richiesto come prova d'acquisto. Se si verifica un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto gratuitamente o rimborseremo il prezzo di acquisto. Questo servizio di garanzia prevede che entro il termine di tre anni venga presentato l'apparecchio difettoso e la ricevuta e venga fornita una breve descrizione scritta di quale sia il difetto e quando si è verificato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverai il prodotto riparato o nuovo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non fa iniziare un nuovo periodo di garanzia.

## **Servizio**

Questo prodotto è soggetto a rigorosi controlli di qualità. Se nonostante ciò dovesse verificarsi un difetto, contattate il nostro servizio clienti.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Puoi contattarci dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 16:00.

**CZ**

# **DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE. UCHOVÁVEJTE BUDOUCÍ REFERENCI.**

## **Návod k použití**

### **Gratulujeme!**

Tímto článkem jste si zakoupili vysoce kvalitní produkt.

Před prvním použitím se s výrobkem seznámte.

Přečtěte si prosím pozorně návod k použití a bezpečnostní pokyny.

Uchovejte tyto pokyny na bezpečném místě.

Pokud výrobek předáváte třetím osobám, předejte také všechny dokumenty.

TENTO ČLÁNEK NENÍ HRAČKA! UCHOVÁVEJTE MIMO RUCE DĚTÍ.

## **Zamýšlené použití**

WC sedátko pro montáž na standardní toalety. WC sedátko je vhodné pouze pro instalaci na vnitřní toalety.

Maximální povolená hmotnost uživatele je 150 kg.

### **POZOR!**

#### **Pouze pro domácí použití!**

Záchodové prkénko je určeno pouze pro soukromé použití v domácnosti, a proto není vhodné pro komerční účely.

Záchodové prkénko používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku nebo dokonce ke zranění osob.

Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

h1) Bezpečnostní pokyny

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí spolknutí a udušení!**

- Pokud si děti hrají s obalem nebo malými částmi, mohou je spolknout a udusit se!
- Nedovolte dětem, aby si hrály s balicí fólií.
- Při vyjímání výrobku z obalu a montáži udržujte děti mimo dosah.
- Vybalovat a sestavovat výrobek povolte pouze dospělým.
- Měli byste okamžitě odstranit veškerý původní obal.



## **POZOR!**

### **Nebezpečí poranění!**

- Pro vaši vlastní bezpečnost nestůjte na záchodovém prkénku, mohlo by dojít k jeho rozpadnutí.
- Nezatěžujte záchodové prkénko nad 150 kg. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění a/nebo poškození produktu.
- Během montáže nepusťte záchodové prkénko, mohlo by dojít k jeho poškození.

## **Montáž**

Před montáží zkontrolujte, zda jsou všechny součásti připraveny. Pokud si nejste jisti instalací, požádejte o radu odborníka.

Před prvním použitím se ujistěte, že je záchodové prkénko bezpečně nainstalováno.

h1) Čištění a péče

K čištění použijte vlhký hadřík s běžně dostupným čisticím prostředkem na koupelny. Nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky.

V pravidelných intervalech kontrolujte polohu a těsnost závěsů. V případě potřeby vyrovnejte a znovu připevněte panty.

## **Likvidace**

Položku zlikvidujte v souladu s místními regulačními požadavky.

Všechny obalové materiály zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

## **Záruka**

Na tento produkt získáte 3letou záruku od data nákupu.

Záruční doba začíná dnem nákupu. Uschovejte prosím originál účtenky na bezpečném místě. Toto je vyžadováno jako doklad o koupi. Vyskytne-li se materiálová nebo výrobní vada do tří let od data zakoupení tohoto produktu, dle našeho uvážení Vám produkt zdarma opravíme nebo vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Tento záruční servis vyžaduje předložení vadného zařízení a účtenky ve lhůtě tří let a stručný písemný popis, o jakou vadu se jedná a kdy k ní došlo.

Pokud se na závadu vztahuje naše záruka, obdržíte opravený nebo nový produkt zpět. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne běžet nová záruční doba.

## **Služba**

Tento produkt podléhá přísnému zajištění kvality. Pokud by přesto došlo k závadě, kontaktujte prosím náš zákaznický servis.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, email: service@qsource.de

Zastihnout nás můžete od pondělí do pátku od 8 do 16 hodin.

(SK)

# DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE. UCHOVÁVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE.

## Návod na použitie

### Gratulujeme!

Týmto článkom ste si zakúpili produkt vysokej kvality.

Pred prvým použitím sa s výrobkom oboznámte.

Pozorne si prečítajte návod na použitie a bezpečnostné pokyny.

Uchovajte tieto pokyny na bezpečnom mieste.

Ak produkt odovzdávate tretím osobám, odovzdajte aj všetky dokumenty.

TENTO ČLÁNOK NIE JE HRAČKA! UCHOVÁVAJTE MIMO RUKY DETÍ.

## Zamýšľané použitie

WC sedadlo pre montáž na štandardné WC. Toaletné sedadlo je vhodné len na inštaláciu na vnútorné toalety.

Maximálna povolená hmotnosť užívateľa je 150 kg.

### POZOR!

#### Len na domáce použitie!

Záchodová doska je určená len na súkromné použitie v domácnosti, a preto nie je vhodná na komerčné účely.

Záchodovú dosku používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo dokonca k zraneniu osôb.

Výrobca ani predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym používaním.

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!

- Ak sa deti hrajú s obalom alebo malými časťami, môžu ich prehltnúť a udusiť sa!
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovou fóliou.
- Pri vyberaní produktu z obalu a jeho montáži držte deti mimo dosahu.
- Výrobok nechajte rozbaľiť a zostaviť iba dospelým.
- Mali by ste okamžite odstrániť všetky pôvodné obaly.

## **POZOR!**

### **Riziko poranenia!**

- V záujme vlastnej bezpečnosti nestúpajte na záchodovú dosku, pretože by sa mohla rozpadnúť.
- Nezaťažujte záchodovú dosku viac ako 150 kg. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k zraneniu a/alebo poškodeniu produktu.
- Počas montáže nenechajte záchodovú dosku spadnúť, pretože by sa mohla poškodiť.

## **Zhromaždenie**

Pred montážou skontrolujte, či sú všetky komponenty pripravené. Ak si nie ste istí inštaláciou, požiadajte o radu odborníka.

Pred prvým použitím sa uistite, že je záchodové sedadlo bezpečne nainštalované.

## **Čistenie a starostlivosť**

Na čistenie použite vlhkú handričku s bežne dostupným čistiacim prostriedkom na kúpeľňu. Nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky.

V pravidelných intervaloch kontrolujte polohu a tesnosť pántov. V prípade potreby znova zarovnajete a pripevnite pánty.

## **Likvidácia**

Položku zlikvidujte v súlade s miestnymi regulačnými požiadavkami.

Všetky obalové materiály zlikvidujte ekologickým spôsobom.

## **Záruka**

Na tento produkt získate 3-ročnú záruku od dátumu zakúpenia.

Záručná doba začína plynúť dňom nákupu. Originál účtenky si uschovajte na bezpečnom mieste.

Vyžaduje sa to ako doklad o kúpe. Ak sa do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto produktu vyskytne materiálová alebo výrobná chyba, produkt vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme alebo vymeníme alebo vám vrátime kúpnu cenu. Tento záručný servis vyžaduje predloženie chybného zariadenia a pokladničného dokladu v trojročnej lehote a krátky písomný popis, o akú chybu ide a kedy sa vyskytla.

Ak sa na závädu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový produkt späť. Opravou alebo výmenou produktu nezačne plynúť nová záručná doba.

## **Služba**

Tento produkt podlieha prísnemu zabezpečeniu kvality. Ak sa napriek tomu vyskytne chyba, kontaktujte náš zákaznický servis.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, email: service@qsource.de

Môžete nás zastihnúť od pondelka do piatku od 8:00 do 16:00.

**HU**

# **FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT ÓVATOSAN OLVASSA EL. ŐRZZE A JÖVŐBENI REFERENCIÁT.**

## **Használati utasítás**

### **Gratulálunk!**

Ezzel a cikkel Ön kiváló minőségű terméket vásárolt.

Az első használat előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást és a biztonsági előírásokat.

Tartsa biztonságos helyen ezeket az utasításokat.

Ha a terméket harmadik félnek továbbadja, kérjük, adjon át minden dokumentumot is.

**EZ A CIKK NEM JÁTÉK! GYERMEKEK KEZÉBŐL TARTJA KI.**

## **Rendeltetésszerű használat**

WC-ülőke szabványos WC-re szerelhető. A WC-ülőke csak beltéri WC-re szerelhető.

A maximális megengedett felhasználói súly 150 kg.

### **FIGYELEM!**

#### **Csak háztartási használatra!**

A WC-ülőke kizárólag háztartási használatra készült, ezért kereskedelmi célokra nem alkalmas.

A WC-ülőkét csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden más használat helytelennek minősül, és anyagi kárhoz vagy akár személyi sérüléshez vezethet.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

## **Biztonsági utasítások**

### **FIGYELEM!**

#### **Lenyelés és fulladás veszélye!**

- Ha gyerekek játszanak a csomagolással vagy az apró alkatrészekkel, lenyelhetik és megfulladhatnak!
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a csomagolófóliával.
- Tartsa távol a gyermekeket, amikor kiveszi a terméket a csomagolásból és összeállítja.
- Csak felnőtteknek engedje meg a termék kicsomagolását és összeszerelését.
- Azonnal távolítsa el minden eredeti csomagolást.

# VIGYÁZAT!

## Sérülésveszély!

- Saját biztonsága érdekében ne álljon a WC-ülőkére, mert az széteshet.
- Ne terhelje meg a WC-ülőkét 150 kg-nál többet. Ennek elmulasztása sérülést és/vagy a termék károsodását okozhatja.
- Ne ejtse le a WC-ülőkét összeszerelés közben, mert ez megsérülhet.

## Összeszerelés

Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész készen áll-e. Ha bizonytalan a telepítéssel kapcsolatban, kérjen tanácsot szakembertől.

Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a WC-ülőke biztonságosan fel van szerelve.

## Tisztítás és ápolás

A tisztításhoz használjon nedves törölkendőt a kereskedelemben kapható fürdőszobai tisztítószerrel. Ne használjon erős súroló hatású tisztítószerket.

Rendszeresen ellenőrizze a zsanérok helyzetét és feszességét. Ha szükséges, állítsa be és szerelje vissza a zsanérokat.

## Ártalmatlanítás

Az elemet a helyi szabályozási követelményeknek megfelelően semmisítse meg.

Minden csomagolóanyagot környezetbarát módon dobjon ki.

## Garancia

Erre a termékre a vásárlás napjától számítva 3 év garanciát vállal.

A jótállási idő a vásárlás napjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg az eredeti bizonylatot biztonságos helyen. Ez szükséges a vásárlás igazolásaként. Ha a termék vásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket, vagy visszatérítjük a vételárat. Ez a jótállási szolgáltatás megköveteli, hogy a hibás készüléket és a nyugtát három éven belül be kell mutatni, valamint rövid írásos leírást kell adni a hiba mibenlétéről és előfordulásának időpontjáról.

Ha a hibára garanciánk vonatkozik, a megjavított vagy új terméket visszakapja. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

## Szolgáltatás

Erre a termékre szigorú minőségbiztosítás vonatkozik. Ha ennek ellenére hiba lép fel, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Hétfőtől péntekig 8-16 óráig érhet el minket.

PL

# WAŻNY! PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM. ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

## Instrukcje użytkowania

### Gratulacje!

Dzięki temu artykułowi kupiłeś produkt wysokiej jakości.

Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu.

W przypadku przekazania produktu osobom trzecim prosimy o przekazanie również wszystkich dokumentów.

TEN ARTYKUŁ NIE JEST ZABAWKĄ! TRZYMAĆ Z DALA W RĘKACH DZIECI.

## Przeznaczenie

Deska sedesowa do montażu na standardowych toaletach. Deska sedesowa nadaje się wyłącznie do montażu w toaletach znajdujących się w pomieszczeniach zamkniętych.

Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika wynosi 150 kg.

## UWAGA!

### Tylko do użytku domowego!

Deska sedesowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym i dlatego nie nadaje się do celów komercyjnych.

Używaj deski sedesowej wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń ciała.

Producent lub sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE!

#### Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

- Jeśli dzieci bawią się opakowaniem lub małymi częściami, mogą je połknąć i udusić się!
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią opakowaniową.
- Trzymaj dzieci z daleka podczas wyjmowania produktu z opakowania i jego montażu.
- Produkt rozpakowywać i składać mogą wyłącznie osoby dorosłe.
- Należy natychmiast usunąć całe oryginalne opakowanie.

## UWAGA!

### Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Dla własnego bezpieczeństwa nie stawaj na desce sedesowej, gdyż może to spowodować jej rozbicie.
- Nie obciążaj deski sedesowej wagą przekraczającą 150 kg. Niezastosowanie się do tego może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu.
- Nie upuszczaj deski sedesowej podczas montażu, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

## Montaż

Przed montażem sprawdź czy wszystkie elementy są gotowe. Jeśli nie masz pewności co do montażu, zwróć się o poradę do specjalisty.

Przed pierwszym użyciem upewnij się, że deska sedesowa jest prawidłowo zamontowana.

## Czyszczenie i pielęgnacja

Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki i dostępnego w handlu środka do czyszczenia łazienki. Nie używaj ostrych, ściernych środków czyszczących.

Regularnie sprawdzaj położenie i dokręcenie zawiasów. W razie potrzeby wyrównaj i ponownie zamontuj zawiasy.

## Utylizacja

Usuń przedmiot zgodnie z lokalnymi przepisami.

Wszystkie materiały opakowaniowe należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

## Gwarancja

Na ten produkt otrzymasz 3-letnią gwarancję liczoną od daty zakupu.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Proszę zachować oryginał paragonu w bezpiecznym miejscu. Jest to wymagane jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, według naszego uznania bezpłatnie naprawimy lub wymienimy produkt lub zwrócimy cenę zakupu. Ta usługa gwarancyjna wymaga przedstawienia wadliwego urządzenia i rachunku w ciągu trzech lat oraz krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeżeli usterka jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancyjnego.

## Serwis

Ten produkt podlega ścisłej kontroli jakości. Jeśli mimo wszystko wystąpi usterka, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Można się z nami skontaktować od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 16:00.

DK

# VIGTIG! LÆS NØGTIGT FØR BRUG. HOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE.

## Brugsanvisning

### Tillykke!

Med denne artikel har du købt et produkt af høj kvalitet.

Inden du bruger det første gang, skal du gøre dig bekendt med produktet.

Læs venligst brugsanvisningen og sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt.

Opbevar disse instruktioner på et sikkert sted.

Hvis du videregiver produktet til tredjepart, bedes du også aflevere alle dokumenter.

DENNE ARTIKEL ER IKKE LEGETØJ! HOLD UD AF BØRNENS HÆNDER.

## Tilsigtet brug

Toiletsæde til montering på standard toiletter. Toiletsædet er kun egnet til montering på indendørs toiletter.

Den maksimale tilladte brugervægt er 150 kg.

## OBS!

### Kun til husholdningsbrug!

Toiletsædet er kun beregnet til privat husholdningsbrug og er derfor uegnet til kommercielle formål.

Brug kun toiletsædet som beskrevet i denne brugsanvisning. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt og kan føre til skade på ejendom eller endda personskade.

Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert eller forkert brug.

## Sikkerhedsinstruktioner

### ADVARSEL!

#### Risiko for synke og kvælning!

- Hvis børn leger med emballagen eller små dele, kan de sluge dem og blive kvalt!
- Lad ikke børn lege med emballagefilmen.
- Hold børn væk, når produktet tages ud af emballagen og samles.
- Tillad kun voksne at pakke produktet ud og samle det.
- Du bør straks fjerne al original emballage.



## **FORSIGTIG!**

### **Risiko for kvæstelser!**

- For din egen sikkerhed må du ikke stå på toiletsædet, da dette kan få det til at falde fra hinanden.
- Belast ikke toiletsædet over 150 kg. Undladelse af at gøre dette kan resultere i personskade og/eller beskadigelse af produktet.
- Tab ikke toiletsædet under montering, da dette kan beskadige det.

## **Samling**

Inden montering skal du kontrollere, om alle komponenter er klar. Hvis du er usikker på installationen, bedes du søge råd hos en specialist.

Sørg for, at toiletsædet er sikkert installeret, før du bruger det første gang.

## **Rengøring og pleje**

Til rengøring skal du bruge en fugtig klud med et kommercielt tilgængeligt badeværelsesrengøringsmiddel. Brug ikke stærke slibende rengøringsmidler.

Kontroller med jævne mellemrum hængslernes placering og tæthed. Juster om nødvendigt hængslerne og fastgør dem igen.

## **Bortskaffelse**

Bortskaf genstanden i overensstemmelse med lokale lovkrav.

Bortskaf alle emballagematerialer på en miljøvenlig måde.

## **Garanti**

Du modtager 3 års garanti på dette produkt fra købsdatoen.

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst den originale kvittering på et sikkert sted.

Dette er påkrævet som købsbevis. Hvis der opstår en materiale- eller produktionsfejl inden for tre år efter købsdatoen for dette produkt, vil vi - efter vores valg - reparere eller erstatte produktet gratis for dig eller refundere købsprisen. Denne garantiservice kræver, at den defekte enhed og kvitteringen fremvises inden for treårsperioden, og der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

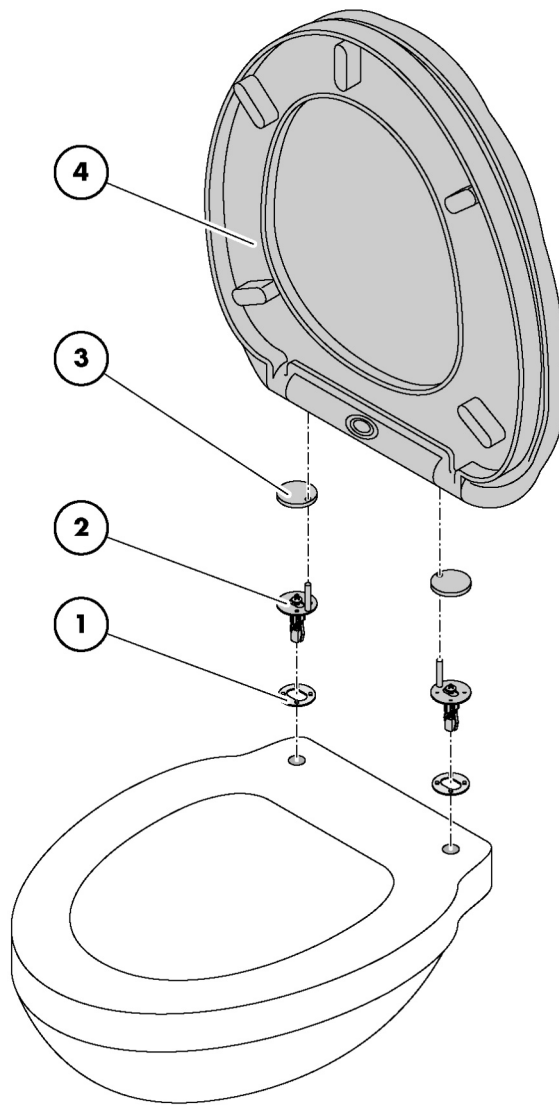
## **Service**

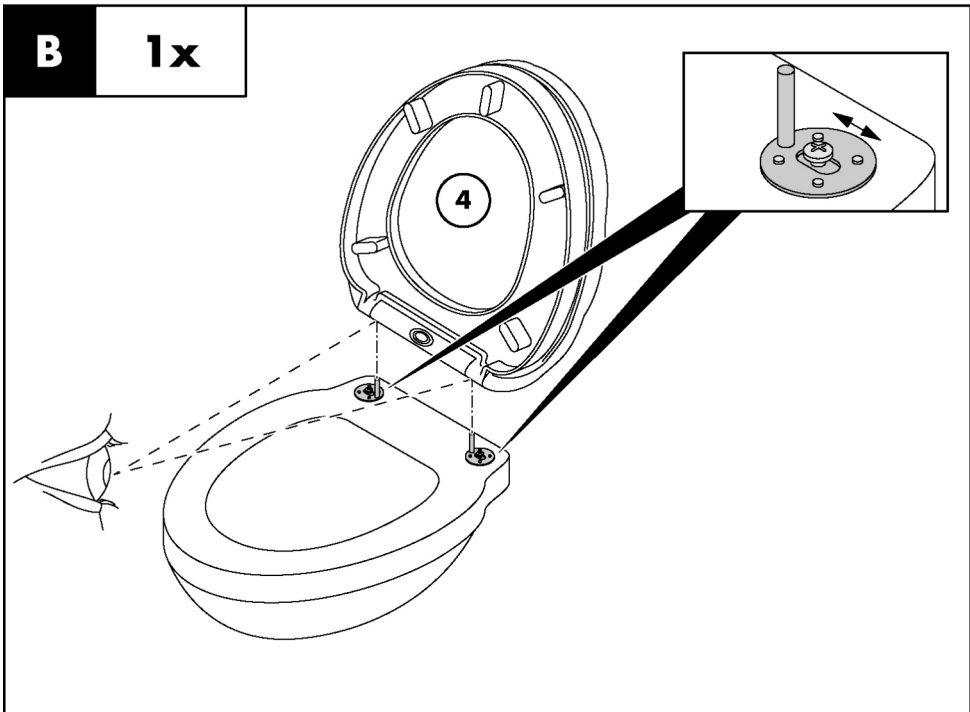
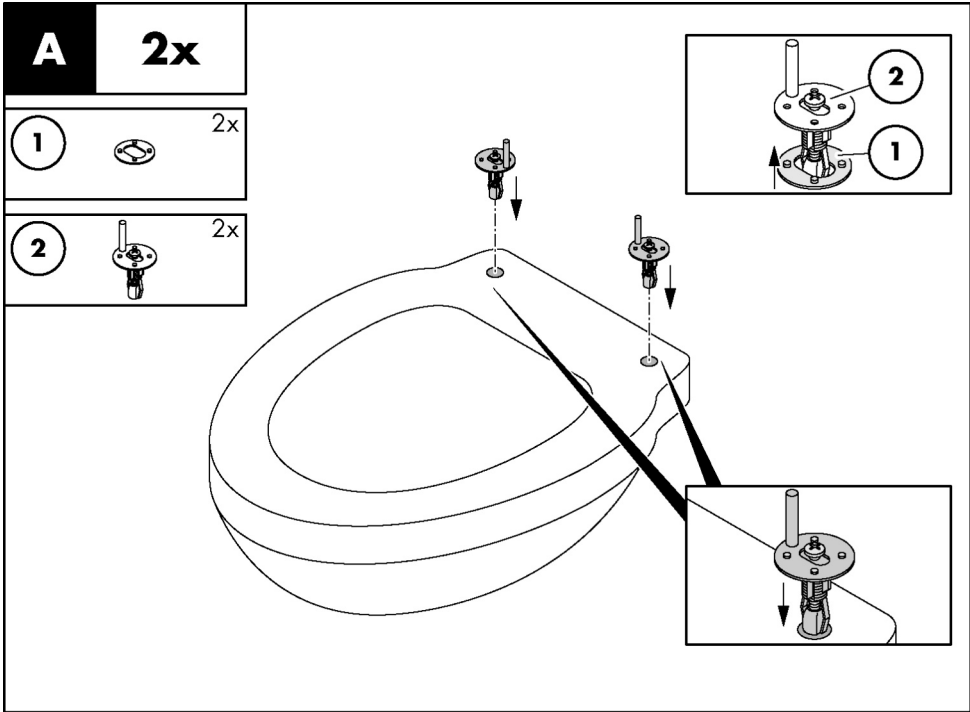
Dette produkt er underlagt streng kvalitetssikring. Skulle der alligevel opstå en defekt, bedes du kontakte vores kundeservice.

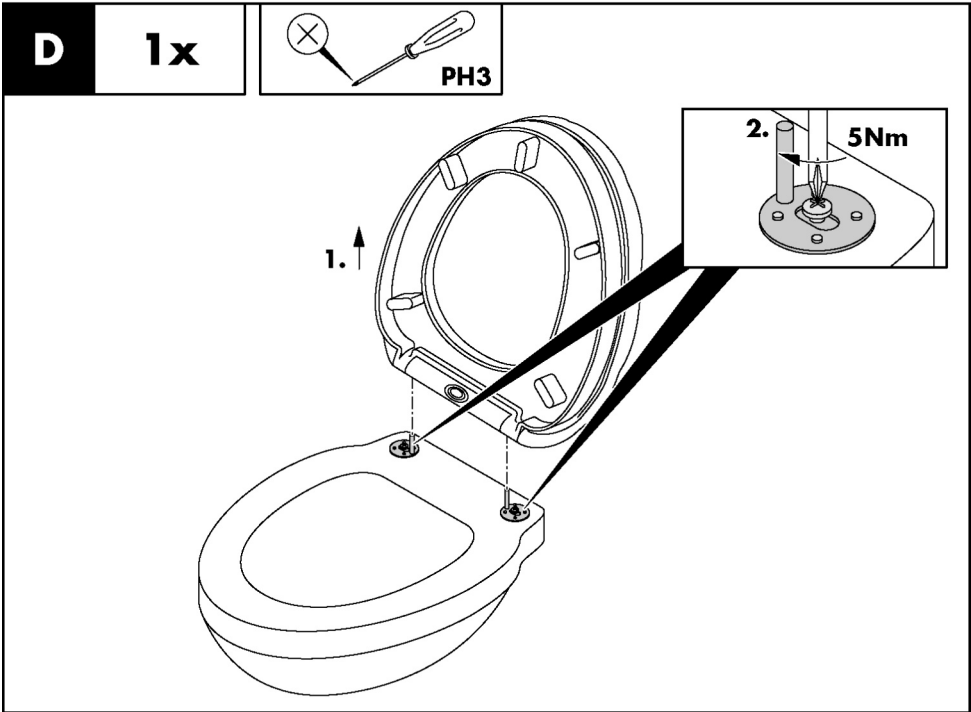
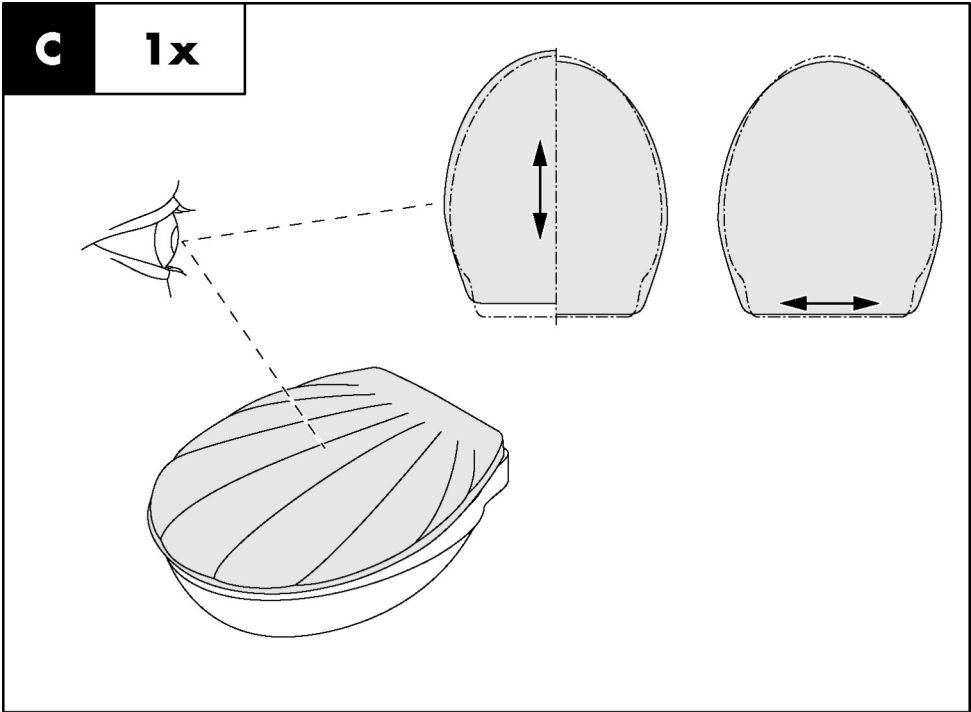
Qsource GmbH

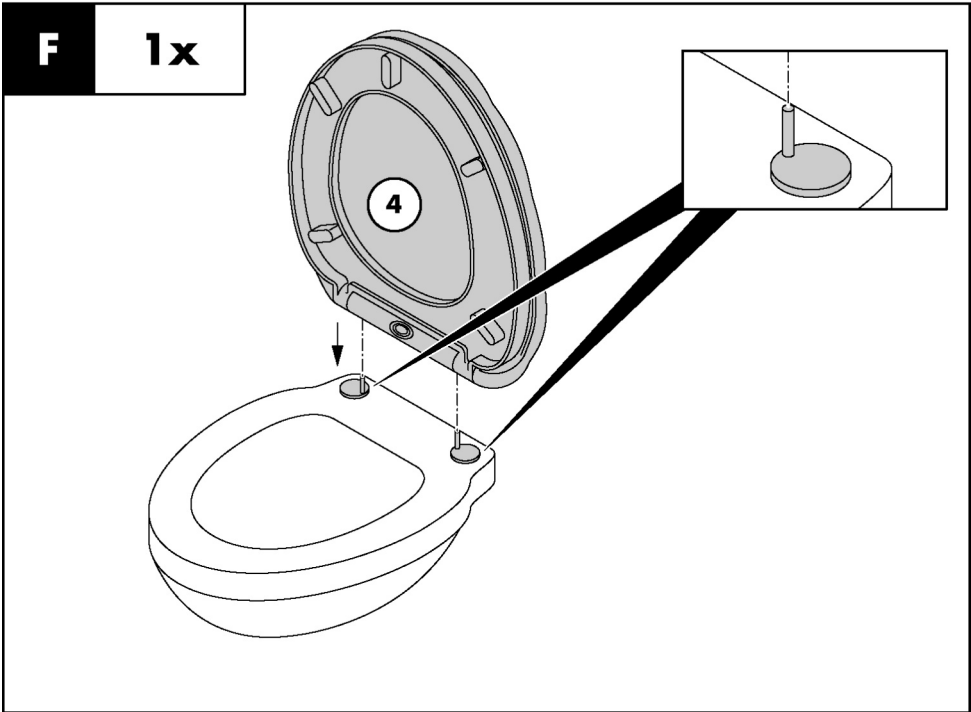
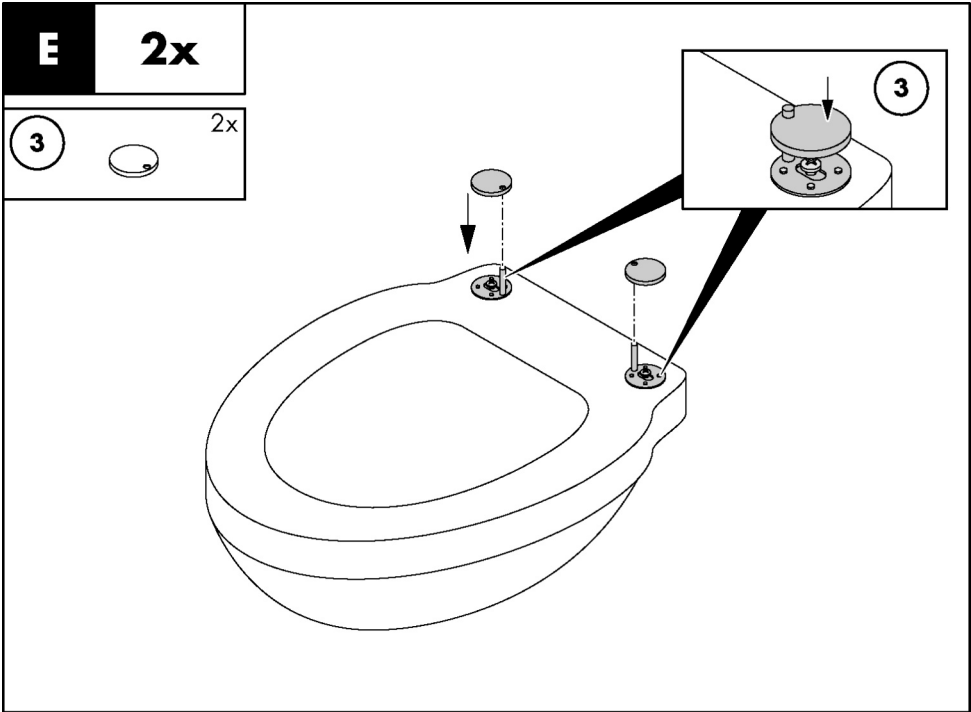
Tlf.: 0049/40/87932653, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Du kan nå os mandag til fredag fra 8.00 til 16.00.



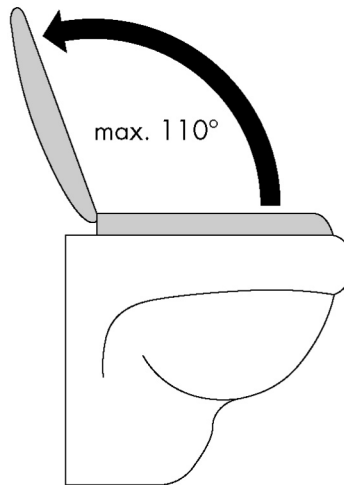
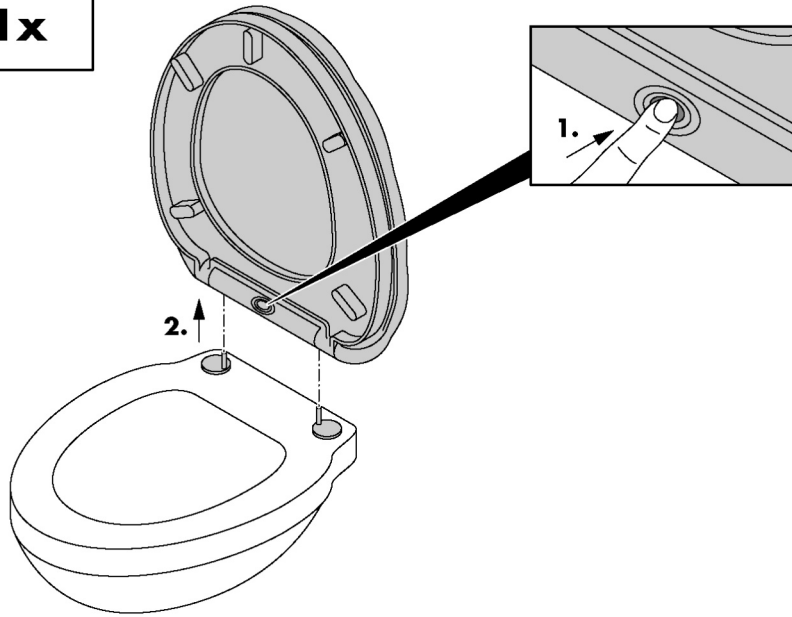






Info

1x











**QSOURCE GMBH**

Auguste-Baur-Straße 1  
D-22587 Hamburg  
GERMANY

E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Fon: +49 40 87932653  
Fax: +49 40 87932637

Last Information Update • Stand der Informationen •  
Version des informations • Stand van de informatie •  
Estado de la información • Stato delle informazioni •  
Stav informací • Stav informácií • Stan informacj •  
Az információ állapota • Status for information  
10 / 2023 • Ident.No.: QSD2023L455414\_230708

IAN 455414\_2307

8 